



OCT 23 1996

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electromechanical Platform Scale

Balance électro-mécanique à plate-forme

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Bizerba Canada Inc.  
2385 Matheson Blvd. East  
Mississauga, Ontario  
L4W 5B3

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Bizerba-Werke Wilhem Kraut  
Postfach 1140, D7460 Baligen 1  
Germany

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING / CLASSEMENT**

ITE-HW-150  
ITE-HW-350  
ITE-HW-750

15 kg to/à 60 kg / 30 lb to/à 150 lb  
30 kg to/à 60 kg / 60 lb to/à 150 lb  
60 kg to/à 150 kg / 150 lb to/à 300 lb

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### SUMMARY DESCRIPTION:

##### DESCRIPTION

The device is a complete electromechanical bench / platform scale comprising a platform scale and an electronic indicator.

##### LOAD RECEIVING ELEMENT

The scale platform is supported by two "L" shaped fabricated steel load levers and a flexure system which are connected to an electromagnetic force compensation load cell model WM-10LC mounted to the base. The load receptor is made of stainless steel.

The scale is fitted with four adjustable feet for levelling the platform and a level indicator.

#### DESCRIPTION SOMMAIRE:

##### DESCRIPTION

Il s'agit d'une balance électro-mécanique de comptoir / à plate-forme de pesage comprenant une balance à plate- forme et un indicateur électronique.

##### ÉLÉMENT RÉCEPTEUR DE CHARGE

L'élément peseur est supporté par deux leviers en "L" en acier marchand et par un système de flexion reliés à une cellule de pesage de type à compensation électromagnétique de modèle WM-10LC fixée à la base. L'élément récepteur de charge est fait d'acier inoxydable.

La balance peut être mise de niveau grâce à quatre pieds de nivellement verrouillables et d'un niveau.

Model Number	Capacity	Platform Size	$n_{max}$ *	L.C. Capacity
ITE-HW-150	15 kg to/à 60 kg	400 mm x 500 mm	15 000	15 kg
ITE-HW-350	30 kg to/à 60 kg	600 mm x 800 mm	15 000	15 kg
ITE-HW-750	60 kg to/à 150 kg	600 mm x 800 mm 800 mm x 1000 mm	10 000	15 kg

\*  $n_{max}$ : maximum number of increment/  
nombre d'échelons maximum

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****WEIGHT INDICATOR**

The indicator is equipped with linearization points, lb/kg keyboard selection, counting, and, under and over capabilities.

There are annunciators to indicate Zero, Gross, Net, lb, kg, t, Tare, Weight, Sum, Printing and Overload.

The operator controls is a multi-function pressure sensitive keypad with primary and secondary functions.

Primary functions are activated only by depressing function keys. The secondary functions are obtained via an appropriate digit selection and the actuation of the mod-key.

Primary function keys are:

Test

Set to zero

Auto tare/Manual tare

Clear tare

Input or clear function

Application functions

Record item

Secondary functions, such as Gross weight display or Tare value display, can be activated

The secondary function keys are:

Unit character changeover

Display of gross weight

Display of tare value

Call fixed tare value

Store fixed tare value

Other secondary functions - program defined - can be called up via an appropriate digit selection and activation of the mode key.

Ten numeric keys designated 0 through 9 are used for entering Tare and other numeric data.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****INDICATEUR DE POIDS**

L'indicateur est équipé de points de linéarisation, d'une sélection lb/kg au clavier, d'un mode de comptage et d'un affichage en plus et en moins.

Des afficheurs sont associés aux fonctions suivantes: zéro, poids brut, poids net, lb, kg t, tare, pesage, somme, impression et surcharge.

Les commandes de l'opérateur sont regroupées sur un clavier tactile multifonctions à fonctions primaires et secondaires.

Les fonctions primaires ne peuvent être mises en oeuvre qu'en enfonçant les touches fonctions. Les fonctions secondaires sont obtenues en choisissant les touches numériques appropriées et en appuyant sur la touche mode.

Les touches des fonctions primaires sont les suivantes:

Test

Mise à zéro

Tare automatique/tare manuelle

Effacement de la tare

Fonction entrée ou effacement

Fonctions d'application

Enregistrement

Les fonctions secondaires comme l'affichage du poids brut ou de la tare peuvent être mises en oeuvre.

Les touches des fonctions secondaires sont les suivantes:

Changement de l'unité de mesure

Affichage du poids brut

Affichage de la tare

Appel de la tare déterminée

Mise en mémoire de la tare déterminée

D'autres fonctions secondaires - définies par le programme - peuvent être rappelées en appuyant sur les touches numériques appropriées et sur la touche mode.

Dix touches numériques allant de 0 à 9 sont utilisées pour entrer la tare et les autres données numériques.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

A keyboard legend is provided on the face of the device, and is used for keyboard interpretation.

**COMMUNICATION**

The device can be interfaced with the following

- RS232
- Bar code readers
- Static inputs/outputs for customer control
- Printer and RS4895 serial interface.

**OPERATING TEMPERATURE**

5°C to 35°C

**COUNTING CAPABILITY**

The ability to count, although not subject to Weights and Measures approval and inspection, may be used in trade.

**SEALING**

The zero and span adjustments are located within the diecast aluminum housing which can be sealed with a lead seal over one of the countersunk head screws, or with a tamper proof seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM3/10.

**EVALUATED BY**

Michel Maranda  
Approval Technical Coordinator (mass)  
Tel: (613) 952-0612

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

Les touches du clavier sont expliquées sur un gabarit prévu sur le devant de l'appareil.

**COMMUNICATION**

L'appareil peut être relié avec les dispositifs suivants:

- RS232
- lecteur de codes à barres
- module entrées/sorties statiques
- imprimante et interface sérielle RS485.

**TEMPERATURE DE SERVICE**

5°C à 35°C

**FONCTION DE COMPTAGE**

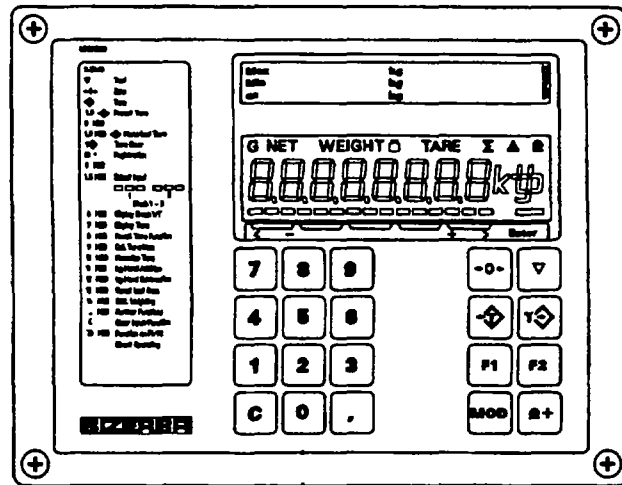
La fonction de comptage, même si elle n'est pas assujettie à l'approbation et à l'inspection initiale de Poids et mesures, peut être utilisée dans le commerce.

**SCELLAGE**

Les organes de réglage du zéro et de la portée se trouvent à l'intérieur du boîtier en aluminium coulé qui peut être scellé à l'aide d'un plomb installé sur la tête noyée d'une des vis ou à l'aide d'un scellé infraudable. L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ou organes de réglage sans bris de scellé conformément à la norme ministérielle SGM3/10.

**EVALUÉ PAR**

Michel Maranda  
Coordonnateur technique: approbation (masse)  
Tél: (613) 952-0612

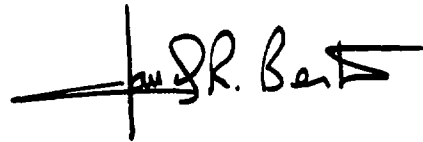


**DISPLAY AND KEYBOARD**  
**AFFICHAGE ET CLAVIER**

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



Claude R. Bertrand, P.Eng.  
Manager  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Claude R. Bertrand, ing.  
Gérant  
Laboratoire des services d'approbation

Date: 1994-11-18